

Частное образовательное учреждение  
высшего образования

«Ессентукский институт управления, бизнеса и права»

Одобрено  
Ученым советом  
ЧОУ ВО Ессентукский институт  
управления, бизнеса и права  
Протокол № 17  
От «02» 07 2020 г.

Утверждаю  
Ректор  
ЧОУ ВО Ессентукский институт  
управления, бизнеса и права  
д.э.н., профессор  
А.В. Аралов  
От «02» 07 2020 г.

Утверждаю  
Председатель приемной комиссии  
ЧОУ ВО Ессентукский институт  
управления, бизнеса и права  
д.э.н., профессор  
А.В. Аралов  
От «02» 07 2020 г.

КАФЕДРА ОБЩЕГУМАНИТАРНЫХ И ЕСТЕСТВЕННОНАУЧНЫХ ДИСЦИПЛИН

# ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

НА 2021-2022 ГОД

Направление подготовки	<u>38.06.01 Экономика</u> (код и наименование направления подготовки)
Направление подготовки	<u>40.06.01 Юриспруденция</u> (код и наименование направления подготовки)
Уровень высшего образования	<u>Подготовка кадров высшей квалификации</u> (наименование уровня)
Квалификация (степень) выпускника	<u>Исследователь. Преподаватель-исследователь</u> (наименование квалификации)

г. Ессентуки, 2020 г.

Программа поступления в аспирантуру составлена в соответствии с Федеральными государственными образовательными стандартами по направлениям подготовки 38.06.01 – Экономика и направлению подготовки, 40.06.01 – Юриспруденция

ОБСУЖДЕНО:

на заседании Кафедры общегуманитарных и естественнонаучных дисциплин

17 июля 2020 г., протокол № 11

Программа вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку разработана в соответствии с государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования ступеней специалист, магистр.

Цель экзамена – определить уровень развития у студентов коммуникативной компетенции. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации речевого общения.

## **1. Требования к поступающим**

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством культурного и профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере профессионального: и научного общения.

Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, требования к знаниям и умениям на вступительном экзамене осуществляются в соответствии с уровнем следующих языковых компетенций:

Говорение и аудирование - на экзамене поступающий должен показать владение неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской программной тематики. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

Чтение - контролируются навыки изучающего и просмотрового чтения. В первом случае поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, максимально полно и точно переводить её на русский язык, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. При просмотром /беглом/ чтении оценивается умение в течение ограниченного времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения автора и перевести текст на русский язык без предварительной подготовки, без словаря. Как письменный, так и устный переводы должны соответствовать нормам русского языка.

## **2. Содержание вступительного экзамена**

1. Чтение, перевод и аннотирование текста по специальности /со словарём/.  
Объём текста - 2000 печатных знаков, время выполнения - 30 минут.
2. Заполнение бланка деловой или повседневной документации.
3. Краткая беседа с преподавателем на свободную тему: биография, учёба, работа, круг научных интересов.

### **Перечень тем для беседы с экзаменатором**

1. Страна изучаемого языка: культура, экономика, политическая структура, место в современном мировом сообществе.
2. Столица страны изучаемого языка как деловой политической и культурный центр.
3. Проблемы молодежи в современном обществе. Молодежные субкультуры.
4. Экология, экологические проблемы и пути их решения.

5. Средства массовой информации: история развития, современные СМИ, перспективы развития.
6. Хобби. Виды любимых занятий. Расскажите о Вашем хобби.
7. Искусство. Классические и современные виды. Ваш любимый (нелюбимый) вид искусства и его представители.
8. Праздники, традиции и обычаи страны изучаемого языка.
9. Путешествия. Поездка как отдых и развлечение. Путешествие как хобби. Деловая поездка.
10. Международные организации: правовые, экономические, политические и др. Сфера их деятельности, влияние, необходимость существования.
11. Профессия. Ваша настоящая или будущая профессия: обязанности, сфера применения, необходимые профессиональные навыки, психологические качества и черты характера человека, необходимые для этой профессии.
12. Экономическое (правовое) положение России в современном мире. Уровень развития, интеграция в мировое сообщество, перспективы развития экономики (правового государства).
13. Наука. История развития науки. Место науки в современном мире. Новые направления и тенденции. Почему Вы решили заняться наукой?
14. Выдающиеся деятели науки в сфере экономики или юриспруденции (в соответствии с Вашей специальностью).
15. Роль иностранного языка в современном мире вообще и для Вас и Вашей деятельности в частности.

### 3. Рекомендуемая литература

#### Английский язык

1. English for Graduate Science Students. Учебник английского языка для магистров и аспирантов естественных факультетов университетов. – Ростов-на-Дону: ООО «ЦВВР», 2002.
2. Gertrude Williams // The economics of everyday life // London 2002
3. Graham Bannock, etc. // Dictionary of Economics // N.Y. 2004
4. Hashemi L. English Grammar in Use Supplementary Exercises. Cambridge University Press, 1997.
5. Murphy R. English Grammar in Use. – Cambridge University Press, 1999.
6. Vince M. First Certificate Language Practice. – Heinemann, 2001.
7. Vince M. Intermediate Language Practice. – Heinemann, 2000.
8. Английский язык для экономистов / под ред. Е.Н.Малюга. – СПб.: ЗАО Издательский дом «Питер», 2005.
9. Войтенко В. Войтенко А. // Разговорный английский // М. 2001
10. Выборова Г., Махмурян К., Мельчина О. // Easy English // М. 2001
11. Голицынский Ю. // The United States of America. СПб 2006
12. Голицынский Ю. // Грамматика. Сборник упражнений. СПб 2006
13. Дадыкина Л.Ю., Зубкова Л.И., Чернова Н.И. Economics. Marketing. Accounting. Сборник текстов и упражнений по аннотированию и реферированию литературы по специальности на английском языке. Учебное пособие. – Воронеж: АОНО «ИММиФ», 2003.
14. Дюканова Н.М. // Английский язык для экономистов // ИНФРА-М, Москва 2008
15. Зайцева С.Е., Шибанова Е.С. // Английский язык для экономистов // КНОРУС, Москва 2008
16. Курс английского языка для аспирантов / Н.И. Шахова и др. М.: Наука, 1980.

17. Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Пособие по составлению рефератов на английском языке. Л.: Наука, 1980.
18. Попова Л. М. , Чернова Н. И. . Английский язык для аспирантов и соискателей = English for post-graduate students : учеб. пособие. — Воронеж : АОНО ВПО «Институт менеджмента маркетинга и финансов», 2009.
19. Рейман Е.А., Константинова Н.А. Обороты речи английской обзорной научной статьи. Л.: Наука, 1978.
20. Частник С., Коробка Г.// Английский язык для менеджеров туризма и гостиничного бизнеса // «Эксмо», Москва 2005
21. Шевелева С.А. // English on Economics // Юнити Москва 2000

#### Немецкий язык

1. Архипкина Г.Д., Завгородняя Г.С. Сарычева Г.П. Немецкий для экономистов. Учебное пособие. Дашков и К Академцентр, 2008.
2. Богатырёва Н. А., Ноздрин Л. А. Немецкий для финансистов. М.: Астрель. АСТ , 2002.
3. Богатырева Н.А. Немецкий для менеджеров. М.: Астрель, АСТ, 2002.
4. Богатырева Н.А., Ноздрин Л.А. Немецкий для финансистов. М.: Астрель, АСТ, 2002.
5. Васильева М. М., Мирзабекова Н. М., Сидельникова Е.М. Немецкий для студентов – экономистов. М. Гардарики, 2002.
6. Васильева М.М. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие. – 10-е изд. перераб. и доп. – М.: Гардарики, 2001.
7. Завгородняя Г.С., Лысакова Л.А. Wirtschaftsdeutsch. Серия «Учебники и учебные пособия». Ростов н/Д: «Феникс», 2002.

8. Иванов А.В., Иванова Р.А. Немецкий язык в экономике и менеджменте: учебник. М.: Флинта: Московский психолого-социальный институт, 2009.
9. Кудрявцева И.Н. Пособие по немецкому языку для студентов и аспирантов экономических факультетов, М.: МГУ, 2007.
10. Салищев В.А., Дикс Х. Новый немецко-русский экономический словарь.- М.: РУССО, 2002.
11. Сущинский И.И. Немецкий язык для экономистов: учебное пособие / И.И. Сущинский .- М.: Эксмо, 2006.

### Французский язык

1. Воробьева М.Б., Гуцинская Н.В. Словарь сочетаний слов французского научного языка. – Л.: Наука. 1979.
2. Гак В.Г., Львин Ю.И. Курс перевода. Французский язык. (Общественно-политическая лексика). М.: Международные отношения, 1980.
3. Интенсивный курс французского языка. Г. Може, М. Брюезьер М.: Международные отношения, 2002.
4. Корзина С.А. Французский язык. Речевые клише в диалогической речи. М.: Высш. шк., 1991.
5. Краткая грамматика французского языка. Софи Вьейар М.: Астрель: АСТ, 2004
6. Краткий справочник по грамматике французского языка. Рошупкина Е.А. М.: Высшая школа, 1990.
7. Курс французского языка. В 4 томах. Гастон Може СПб.: Лань, 2002.
8. Леблан Л., Панин В. Самоучитель французского языка. Практический курс: Учебное пособие М. 2007
9. Мугдусиева И.И. Избранные статьи и речи Луи Де Бройля. М.: Наука, 1967.



10. Речевой этикет. Русско-французские соответствия. Справочник. Формановская Н.И., Соколова Г.Г. М.: Высшая школа, 1989
11. Самоучитель французского языка. Шорец Г.Д. Ростов н/Д: Феникс, 2003
12. Французский язык. Таблицы глагольных форм. Робертсон А.Л. М.: Астрель: АСТ, 2003.
13. Французский язык. Учебник. Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М 20-е изд., перераб. и дополн. - М.:Нестор Академик Паблишер, 2004.

#### Испанский язык

1. Астахова Е.В. Справочник по спряжению испанского глагола. Справочник М «Высшая школа», 2007
2. Виноградов В.С. Грамматика испанского языка. 4-е изд. — М.: Книжный дом «Университет», 2000. Гонсалес-Фернандес А., Ларионова М.В., Царева Н.И., Учебник испанского языка с элементами делового общения. Продвинутый этап обучения Учебник, М. «Высшая школа» 2007
3. Гонсалес-Фернандес А., Шидловская Н.М., Дементьев А.В. Самоучитель испанского языка М. «Высшая школа» 2007
4. Дышлевая И.А. Курс испанского языка для продолжающих, Союз 2005
5. Иовенко В.А. Практический курс перевода. Испанский язык ЧеРо 2001
6. Комарова Ж. Испанский для всех Менеджер 2002
7. Кузнецов А.В. Глоссарий по валюте евро. Испанско-русский русско-испанский, португальско-русский русско-португальский. Термины учредительных документов Европейского Союза, регламентов Совета

- ЕС и документов Европейской комиссии Библиотека практикующего переводчика Издательство: Р.Валент 2001
8. Кузнецов А.В. Испанский язык. Перевод коммерческой документации и корреспонденции Муравей - Гайд 2000
  9. Мехидо Л. и Пилярес П. Курс испанского языка Издательство: «Международные отношения» 2002
  - 10.Нуждин Г., Кармен Марин Эстремера, Палома Мартин Лора-Томайо Учебник современного испанского языка Айрис-Пресс 2007
  - 11.Погадаева С. Испанский язык. Учебное пособие АСТ, Слово 2001
  12. Родригес-Данилевская Е.И., Патрушев А.И., Степунина И.Л. Учебник Испанского языка Издательство: Книжный дом «ЧеРо» 2000
  - 13.Учебник испанского языка / Родригес, Е.И. Данилевская и др. Изд. 4 М., 2003.
  - 14.Фирсова Н. Испанский язык в странах Латинской Америки: Колумбия, Эквадор, Пуэрто-Рико Муравей 2002
  - 15.Фирсова Н.М. Испанский язык для бизнесменов Муравей - Гайд 1999
  - 16.Чернышева В.К., Левина Э.Я., Джанполадян Г.Г., Учебник испанского языка Высшая школа 2003
  - 17.Шарапов Г. М., Потапушкин Н. А. Испанский для юристов. Учебное пособие по нотариальному и гражданскому праву Испании РУДН 2002